

# Inhalt

Vorwort zur Reihe .....	7
Vorwort zum Band .....	9
1 Theoretische Einführung zu Eigenem und Fremdem .....	11
Der Therapeut als Subjekt .....	11
Die »Fremdenrepräsentanz« .....	13
Zur »Eigenübertragung« der Therapeuten .....	17
2 Diagnostische Besonderheiten .....	23
Somatisierung und somatoforme Störungen .....	24
Symbolgehalt: Kulturelle Ausdrucksformen für Stress .....	27
Scham- und Schuldkonflikte .....	30
3 Therapietechnische Besonderheiten .....	37
Setting und Frequenz .....	37
Einzel- oder Gruppentherapie? .....	41
Abstinenz .....	44
Timing .....	48
Technisches Vorgehen .....	49
Symbolgebrauch .....	52
Ansprechen »kulturimmanenter Abwehr« .....	54
Erweiterung durch systemische Techniken .....	56
Arbeit mit Sprach- und Kulturmittlern, Dolmetschern, Mediatoren .....	57

4 Die Wahl des Therapeuten oder der Therapeutin .....	61
Bikulturelle Therapeuten .....	61
»Andere« = einheimische Therapeuten .....	64
»Andere« = immigrierte Therapeuten und Beziehungen in der Zweitsprache des Therapeuten, aber Erstsprache des Patienten .....	65
»Andere« = immigrierte Therapeuten und Beziehungen in der Zweitsprache beider .....	66
5 Abschließende Bemerkungen .....	69
Literatur .....	71